



OUTIL DE DEGRIPPAGE PAR INDUCTION

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

INDUCTION SEIZURE RELEASE TOOL

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

HERRAMIENTA DE LIBERACIÓN DE ATAQUES POR INDUCCIÓN

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : L'appareil ne doit être utilisé que dans des zones où il n'y a pas de risques d'explosions, de produits corrosifs ou de gaz inflammables à proximité. Veiller à ce qu'aucune source de danger ne soit présente dans la zone d'utilisation.
2. **Zone de travail** : Ne pas exposer l'appareil à la pluie, ni l'utiliser dans des endroits humides ou à proximité de projections d'eau. Il est essentiel de maintenir la zone de travail bien éclairée et à l'abri de liquides ou gaz inflammables. Assurez-vous que la ventilation de l'espace est suffisante, surtout si l'appareil génère de la chaleur ou de la fumée.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : Veillez à garder la zone de travail propre, dégagée et bien organisée. Les zones encombrées peuvent entraîner des accidents ou des blessures. Toujours ranger les câbles et les outils afin d'éviter tout risque de trébuchement.
4. **Protection contre les chocs électriques** : Ne jamais toucher des surfaces conductrices ou reliées à la terre, telles que des canalisations, radiateurs, ou autres installations métalliques, pendant l'utilisation de l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit correctement isolé et à éviter toute exposition aux circuits électriques sous tension.
5. **Protéger les autres personnes** : Maintenir les personnes non concernées, y compris les enfants et les animaux, à une distance sécuritaire de l'appareil et de la zone de travail. Interdire l'accès à la zone de travail pour minimiser les risques d'accidents.
6. **Ranger les outils non utilisés** : Toujours ranger les outils dans un endroit sec, fermé à clé et hors de portée des enfants. Garder l'équipement dans son emballage d'origine ou dans un espace dédié à cet effet, pour éviter tout dommage ou perte de pièces.
7. **Ne pas forcer l'outil** : Utilisez l'appareil uniquement dans les conditions spécifiées par le fabricant. Ne jamais forcer l'appareil ou tenter de l'utiliser pour des applications non prévues. Cela pourrait nuire à son efficacité ou entraîner des accidents.
8. **Porter des vêtements et équipements de protection adaptés** : Il est crucial de porter des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des gants de protection, des lunettes de sécurité, et des vêtements couvrants. Évitez les vêtements amples qui pourraient se coincer dans des pièces en mouvement.
9. **Utiliser l'équipement de protection approprié** : En fonction de l'environnement et des tâches à réaliser, il est recommandé de porter des lunettes de sécurité, des gants résistants à la chaleur et des vêtements de protection pour éviter les risques de brûlures ou autres blessures.
10. **Maintenir l'appareil propre** : Assurez-vous que l'appareil est propre et en bon état avant de l'utiliser. Un entretien régulier garantit un fonctionnement optimal et réduit les risques d'incidents. N'utilisez jamais l'appareil s'il présente des signes de dommage.
11. **Extincteur à portée de main** : Un extincteur approprié doit toujours être accessible et à portée de main lors de l'utilisation de l'appareil, surtout lorsqu'il est utilisé dans un environnement où des substances inflammables ou de la fumée peuvent être présentes. En cas de début d'incendie, l'extincteur doit être utilisé rapidement pour éviter toute propagation.

1.2. Instructions Particulières

1. **Utilisation professionnelle** : Cette boîte à outils doit être utilisée par ou sous la direction d'un professionnel.
2. **Vérifier l'appareil avant utilisation** : Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement l'état de l'appareil. Assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés et qu'il n'y a pas de fils endommagés, de pièces usées ou de signes de dysfonctionnement. Ne pas utiliser l'appareil si un défaut est détecté.
3. **Ne pas modifier l'appareil** : Ne tentez jamais de modifier, réparer ou reconverter l'appareil de manière non autorisée. Utilisez uniquement les accessoires et les pièces de rechange spécifiés dans le manuel d'utilisation. Toute modification peut compromettre la sécurité et annuler la garantie.
4. **Faire réparer l'appareil par un spécialiste** : En cas de dysfonctionnement, de défaillance ou de dommages à l'appareil, il est impératif de le faire réparer par un centre de service agréé. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. Un entretien inapproprié peut entraîner des risques pour la sécurité ou des dommages permanents à l'appareil.
5. **Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance** : Lorsque l'appareil est en fonctionnement, ne jamais le laisser sans surveillance. Assurez-vous que toutes les étapes de l'utilisation sont correctement suivies et que l'appareil est éteint et déconnecté lorsque vous avez fini de l'utiliser.
6. **Inspectez régulièrement le produit** pour vous assurer que les câbles d'alimentation et autres câbles sont intacts et non endommagés, car des câbles défectueux peuvent entraîner des perturbations électromagnétiques.
7. Pour assurer des performances optimales et minimiser les interférences électromagnétiques, évitez de placer l'appareil à proximité d'équipements électriques puissants ou de sources de champs électromagnétiques forts.
8. **NE PAS UTILISER EN PRÉSENCE DE MATÉRIEL MÉDICAL ÉLECTRONIQUE**. Ne pas utiliser l'appareil si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif médical électronique implanté, car les champs électromagnétiques générés peuvent interférer avec leur bon fonctionnement.
9. **Ne pas ouvrir le couvercle de l'appareil** : L'intérieur de l'appareil peut contenir des composants sous tension. Toucher ces parties peut entraîner un choc électrique. Pour toute réparation ou maintenance, contactez un professionnel qualifié.
10. **Le cordon doit être correctement sécurisé** : Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien connecté et fixé. Un cordon mal fixé ou endommagé peut entraîner un risque d'incendie. Ne laissez pas le cordon traîner ou se détériorer.
11. **Le boulon doit être complètement serré** : Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que tous les boulons sont correctement serrés. Un boulon desserré peut entraîner une chaleur excessive, endommager l'appareil, ou poser un danger d'incendie.
12. **Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement** : Ne placez aucun objet ou couverture sur l'appareil. Cela pourrait bloquer les flux d'air nécessaires à son refroidissement, augmentant ainsi les risques de surchauffe et de défaillance de l'appareil.
13. **Ne pas utiliser l'appareil en environnement humide** : L'utilisation de cet appareil dans des environnements humides ou mouillés présente un risque de choc électrique. Assurez-vous que l'appareil est utilisé uniquement dans des zones sèches et bien ventilées pour garantir une sécurité optimale.
14. **Surface chaude** : Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Toucher ces surfaces peut provoquer des brûlures. Veuillez toujours manipuler l'appareil avec des gants de protection et éviter tout contact direct avec les surfaces chaudes.
15. **Risque d'explosion** : Ne pas utiliser l'appareil à proximité de dispositifs pyrotechniques (par exemple, airbag). La chaleur générée pourrait provoquer une explosion inattendue.
16. **Risque d'incendie et d'explosion** : Ne pas utiliser la bobine si l'isolation est endommagée. Un défaut d'isolation peut provoquer des étincelles en contact avec des objets métalliques ou

entre les spires de la bobine. En particulier, lorsqu'il est utilisé sur ou à proximité de tuyaux de gaz et/ou de réservoirs de gaz, cela peut présenter un risque d'explosion ou d'incendie.

L'utilisation de bobines avec une isolation endommagée annule la garantie.

17. **Portez toujours un masque de protection ou un respirateur approprié.** Lors de l'utilisation de l'appareil, des fumées dangereuses peuvent être produites par la combustion de peinture ancienne, de lubrifiants, de mastics, de colles, etc. Ces émanations peuvent être toxiques.
18. **Ne portez pas d'objets métalliques.** L'appareil peut chauffer ces objets et provoquer de graves brûlures ou l'ignition des vêtements.
19. **Pour éviter tout démarrage accidentel,** après utilisation, coupez l'alimentation de l'appareil pour éviter tout démarrage accidentel et réduire les risques électriques. Toujours débrancher l'appareil avant toute manipulation ou entretien.
20. L'appareil satisfait aux exigences pour une utilisation à l'intérieur d'un lieu résidentiel.

1.3. Symboles d'avertissement

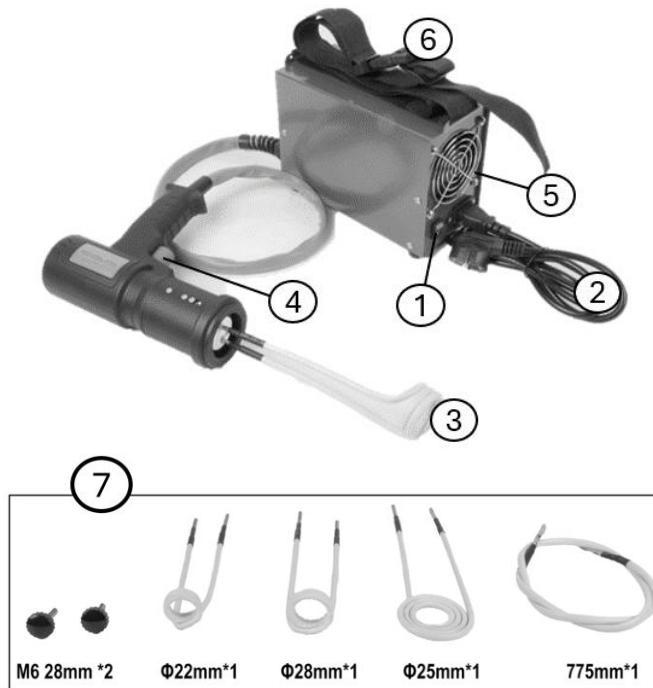


2. Présentation

2.1. Caractéristiques Techniques

	Modèle 71740
Tension d'Entrée / Fréquence	220V-240V AC / 50Hz
Nombre de phases	Monophasé
Puissance	Max. 2000W
Courant de pleine charge	6A
Poids	4,8 kg
Câble	3G 0,75mm ²
Prise	UE
Conditions de température de fonctionnement	-20°C à 55°C
Classe de protection	Classe II
Protection par fusible	10A
	ATTENTION! Fusible non remplaçable

2.2. Vue générale de l'appareil



- 1 - Interrupteur d'alimentation ON/OFF
- 2 - Prise et câble
- 3 - Bobine d'induction
- 4 - Interrupteur de travail
- 5 - Ventilation
- 6 - Sangle
- 7 - Accessoires

2.3. Fonction

Chauffer les écrous de boulons rouillés dans le but de les retirer facilement et rapidement des machines, des voitures, etc. En utilisant la théorie de l'expansion thermique, lorsque les écrous du boulon sont chauffés, ils se dilatent, ce qui facilite leur retrait.

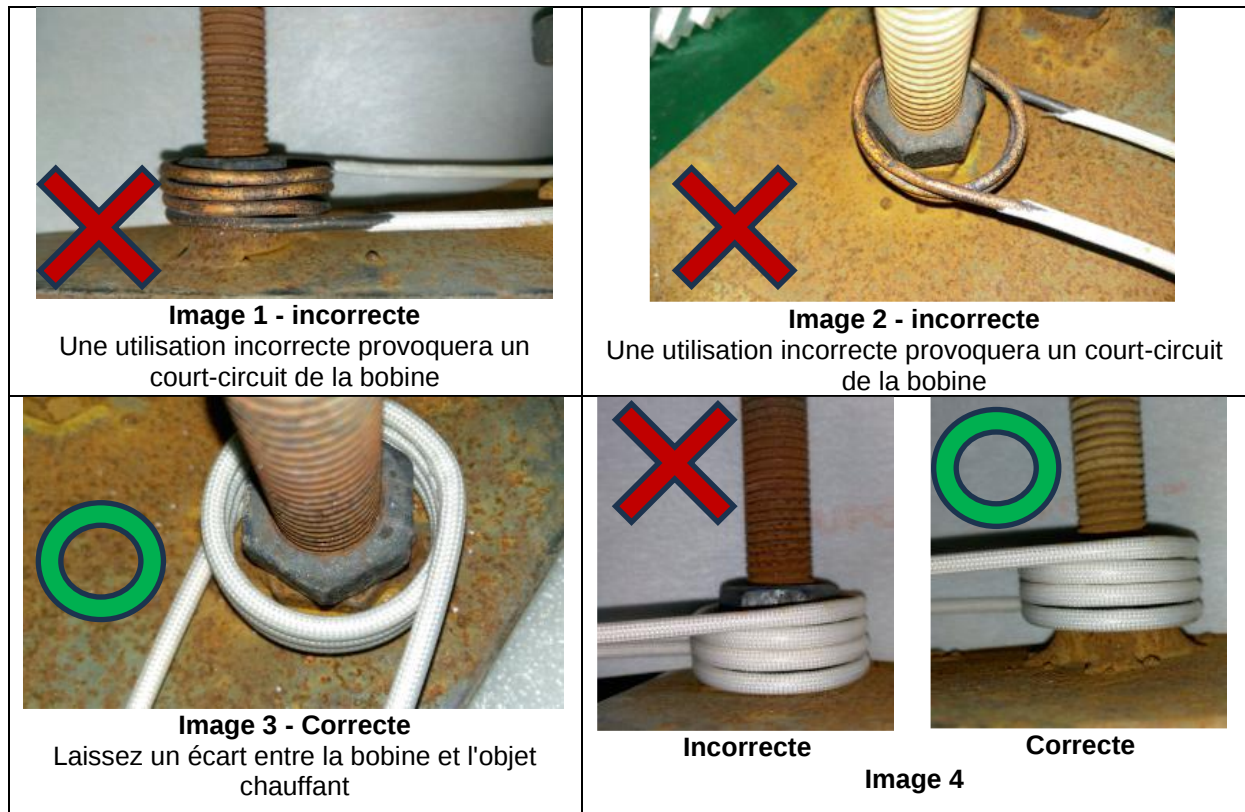


3. Instructions

3.1. Règles d'utilisation

- Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. Il s'éteindra automatiquement pour éviter les dommages dus à la surchauffe. Vous pouvez l'utiliser à nouveau après que la température soit revenue à la normale.
- Veuillez essayer de ne pas l'utiliser plus de 5 minutes à la fois. Bien que l'appareil soit équipé d'une protection contre la surchauffe, une utilisation prolongée peut réduire sa durée de vie.
- Pendant l'utilisation, veuillez placer la bobine au centre du boulon/objet chauffant (image 3), essayez de ne pas vous approcher ou de toucher de grandes parties métalliques que vous n'avez pas besoin de chauffer, sinon la charge de travail augmente et la vitesse de chauffage du boulon ralentit (image 4).
- Lorsque l'isolation de la bobine blanche est endommagée, veuillez remplacer le tuyau d'isolation ou remplacer la bobine. Veuillez ne pas l'utiliser de la manière indiquée dans l'image 1 ou 2.

Remarque : L'endommagement du tuyau d'isolation peut entraîner un court-circuit de la bobine d'induction, ce qui pourrait provoquer des dommages irréversibles à l'appareil.



- Ne bloquez pas le ventilateur pendant le fonctionnement, sinon la capacité de refroidissement diminuera et l'appareil surchauffera rapidement.
- Ne placez pas cet appareil dans un réfrigérateur ou près de la sortie d'air d'un climatiseur, cela pourrait provoquer de la condensation à l'intérieur de l'appareil et endommager le circuit imprimé.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation de manière excessive, que ce soit pendant l'utilisation ou le stockage.
- Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil vous-même.

3.2. Utilisation

- Dévissez les 2 boulons de fixation dans le sens antihoraire de 0,5 cm.
- Choisissez la taille appropriée de la bobine pour votre travail et insérez les deux extrémités dans les trous avant.
- Tournez les boulons dans le sens horaire pour fixer fermement la bobine.
- Branchez et placez l'élément chauffant au centre de la bobine, puis appuyez et maintenez le bouton rouge, le voyant de fonctionnement s'allumera après 2-3 secondes.
- En même temps, la température de l'élément chauffant augmente. Lorsque le travail est terminé, relâchez le bouton et rangez-le en toute sécurité.



AVERTISSEMENT ! Après utilisation, assurez-vous que le support de la bobine et les bobines utilisées sont placés dans un endroit sûr. Manipulez l'appareil ou ses pièces uniquement après qu'ils aient refroidi, afin de prévenir tout risque de blessure, d'endommagement de l'équipement ou d'incendie.

3.3. Paramètres de chauffage des boulons

Diamètre de la bobine (mm)	30	40	50
Diamètre du boulon (mm)	Jusqu'à 20 mm	Jusqu'à 30 mm	Jusqu'à 40 mm



ATTENTION !

Le diamètre de la bobine doit être d'au moins 10 mm plus grand que celui du boulon.

- Temps de chauffage : En continu jusqu'à 6 minutes. (De la température normale à la température de coupure de protection)
- Référence de la capacité de chauffage : Chauffage de 10 boulons de 25°C à 300°C.
- Les températures et durées de chauffage recommandées sont les suivantes :

Diamètre du boulon (mm)	Température	Temps de chauffage
Ø 10-22 mm	300°C, 572°F	20-25 s
Ø 23-28 mm	300°C, 572°F	25-30 s
Ø 29-36 mm	300°C, 572°F	30-40 s
Ø 37-40 mm	300°C, 572°F	45-50 s

- Température de chauffage recommandée : 200-700°C

Remarque :

1. La couleur rouge foncé visible sur l'acier doux est d'environ 550°C, cependant, le boulon est déjà déformé après environ 10-20 secondes, à ce moment-là, le boulon est noir.
2. La température à la surface du métal est 50-60°C inférieure à celle à l'intérieur.
3. Des températures supérieures à 550°C peuvent entraîner une surchauffe de l'écrou, affectant directement ses propriétés mécaniques. Il est donc recommandé de ne pas chauffer l'écrou jusqu'à ce qu'il devienne rouge.

4. Problèmes – Solutions

Description de la situation	Solution
Aucune réponse après avoir appuyé sur le bouton "ON", aucune lumière d'indication allumée, aucun ventilateur en fonctionnement, aucune augmentation de la chaleur de l'objet chauffant.	1. Vérifiez si la prise est cassée ; 2. Vérifiez si la prise est correctement branchée ; 3. Vérifiez si l'interrupteur sur la prise est allumé ;
La lumière d'indication est allumée, le ventilateur de refroidissement fonctionne, la vitesse de chauffage est lente.	1. Si une grande bobine est utilisée pour un boulon de petit diamètre, avec une différence de plus de 20-30 mm. 2. Si la bobine avant est endommagée ou déconnectée, et que les tours de la bobine sont en contact les uns avec les autres. 3. Veuillez placer l'objet chauffant au centre de la bobine, car le métal autour du boulon consommera une partie de la puissance de chauffage.
La durée de chauffage n'a pas duré 1 minute avant de s'éteindre.	1. Vérifiez si l'isolation est endommagée et si la bobine entre en contact avec le boulon, ce qui peut provoquer un court-circuit. 2. Si le boulon chauffant est entouré d'objets métalliques, cela augmentera la charge de l'appareil. Veuillez nettoyer les métaux environnants ou concentrer la puissance sur le boulon.

	3. Après que l'appareil a récupéré son fonctionnement normal, la chaleur reste dans l'appareil, veuillez attendre un peu plus longtemps pour permettre à l'appareil de refroidir.
Il est en état normal si	1. Après avoir appuyé sur le bouton, il faut 2-3 secondes pour commencer à fonctionner ; 2. Lorsqu'il fonctionne, il émet un léger bruit de bourdonnement.

5. Maintenance

Avant chaque utilisation, vérifier l'état général de l'outil.

Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, la présence de pièces cassées ou fissurées, tuyaux abîmés, les connexions desserrées, ou toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement en toute sécurité. Si un problème survient, faire corriger le problème avant une nouvelle utilisation. Ne pas utiliser d'équipement endommagé.

5.1. Nettoyage

- Utiliser un chiffon propre et sec. Ne pas utiliser de nettoyeurs, de solvants, d'eau ou d'autres liquides.

5.2. Stockage et transport

- Après utilisation, nettoyer l'appareil et le ranger dans un lieu frais et sec.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être stockés dans un endroit sec pour empêcher la rouille.
- Conservez le kit hors de portée des enfants et des personnes non formées.
- Transporter l'outil dans la boîte d'origine pour prévenir toute dégradation.

6. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions



WARNING! Read the entire instruction manual thoroughly and understand the safety instructions before installation, operation, repair, maintenance, changes. Failure to follow these instructions may result in serious personal injury. If the appliance is to be handed over to other persons, give them this instruction manual as well.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General instructions

1. **Use in a safe environment:** The device should only be used in areas where there is no risk of explosions, corrosive products or flammable gases in the vicinity. Ensure that there are no sources of danger in the area of use.
2. **Work area:** Do not expose the unit to rain or use it in damp places or near water splashes. It is essential to keep the work area well lit and away from flammable liquids or gases. Make sure there is sufficient ventilation in the space, especially if the appliance generates heat or smoke.
3. **Keep a clean and orderly work area:** Ensure that the work area is clean, clear and organised. Congested areas can cause accidents or injury. Always store cables and tools to avoid tripping hazards.
4. **Protection against electric shock:** Never touch conductive or grounded surfaces, such as pipes, radiators, or other metal installations, while using the device. Ensure that the device is properly insulated and avoid exposure to live electrical circuits.
5. **Protect other persons:** Keep persons not affected, including children and animals, at a safe distance from the machine and the work area. Prohibit access to the work area to minimise the risk of accidents.
6. **Store unused tools:** Always store tools in a dry, locked and out of the reach of children. Keep the equipment in its original packaging or in a dedicated space to prevent damage or loss of parts.
7. **Do not force the tool:** Use the device only under the conditions specified by the manufacturer. Never force the device or attempt to use it for applications that are not intended. This may affect its effectiveness or cause accidents.
8. **Wear suitable protective clothing and equipment:** It is crucial to wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as protective gloves, safety glasses, and clothing covering. Avoid loose clothing that could get caught in moving parts.
9. **Use appropriate protective equipment:** Depending on the environment and the work to be performed, it is recommended to wear safety glasses, heat-resistant gloves and protective clothing to avoid the risk of burns or other injuries.
10. **Keep the device clean:** Make sure the device is clean and in good condition before using it. Regular maintenance ensures optimum operation and reduces the risk of incidents. Never use the appliance if it shows signs of damage.
11. **Fire Extinguisher at hand:** A suitable fire extinguisher must always be accessible and at hand when using the device, especially when used in an environment where flammable substances or smoke may be present. In the event of a fire, the fire extinguisher must be used quickly to prevent any spread.

1.2. Special instructions

1. **Professional use:** This toolbox must be used by or under the direction of a professional.

2. **Cheque the device before use:** Before each use, thoroughly cheque the condition of the device. Ensure that all components are properly secured and that there are no damaged wires, worn parts, or signs of malfunction. Do not use the device if a fault is detected.
3. **Do not modify the device:** Never attempt to modify, repair or reconvert the device in an unauthorised manner. Use only the accessories and spare parts specified in the user manual. Any modification may compromise safety and void the warranty.
4. **Have the appliance repaired by a specialist:** In the event of malfunction, failure or damage to the appliance, it is essential to have it repaired by an authorised service centre. Never attempt to repair the device yourself. Improper maintenance may result in safety hazards or permanent damage to the device.
5. **Never leave the appliance unattended:** When the appliance is in operation, never leave it unattended. Make sure that all steps of use are followed correctly and that the appliance is switched off and disconnected when you have finished using it.
6. **Inspect the product regularly** to ensure that power and other cables are intact and undamaged, as faulty cables can cause electromagnetic interference.
7. To ensure optimum performance and minimise electromagnetic interference, avoid placing the device near strong electrical equipment or sources of strong electromagnetic fields.
8. **DO NOT USE IN THE PRESENCE OF ELECTRONIC MEDICAL EQUIPMENT.** Do not use the device if you are wearing a pacemaker or other implanted electronic medical device, as the electromagnetic fields generated may interfere with their proper operation.
9. **Do not open the lid of the device:** The inside of the device may contain live components. Touching these parts can cause an electric shock. Contact a qualified service professional for repair or maintenance.
10. **The cord must be secure:** Ensure that the power cord is securely connected and secured. A loose or damaged cord can cause a fire hazard. Do not allow the cord to drag or deteriorate.
11. **The bolt must be fully tightened:** Before using the appliance, make sure that all bolts are properly tightened. A loose bolt can cause excessive heat, damage the unit, or a fire hazard.
12. **Do not cover the appliance during operation:** Do not place any objects or blanket on the appliance. This may block the air flow required to cool it, increasing the risk of overheating and device failure.
13. **Do not use the appliance in a humid environment:** Use of this appliance in wet or humid environments presents a risk of electric shock. Ensure that the appliance is used only in dry and well ventilated areas to ensure maximum safety.
14. **Hot surface:** Some parts of the appliance may become very hot during use. Touching these surfaces can cause burns. Always handle the appliance with protective gloves and avoid direct contact with hot surfaces.
15. **Risk of explosion:** Do not use the device near pyrotechnic devices (e.g. airbag). The heat generated could cause an unexpected explosion.
16. **Risk of fire and explosion:** Do not use the coil if the insulation is damaged. Insulation failure can cause sparks in contact with metal objects or between coil coils. In particular, when used on or near gas pipes and/or gas tanks, this may present a risk of explosion or fire. The use of coils with damaged insulation voids the warranty.
17. **Always wear a suitable protective mask or respirator.** When using the appliance, hazardous fumes can be produced by burning old paint, lubricants, sealants, adhesives, etc. These fumes can be toxic.
18. **Do not wear metal objects.** The appliance can heat these objects and cause serious burns or ignition of clothing.
19. **To prevent accidental starting,** after use, turn off the power to the unit to prevent accidental starting and reduce electrical hazards. Always disconnect the appliance before any handling or maintenance.
20. The device meets the requirements for use inside a residential area.

1.3. Warning symbols

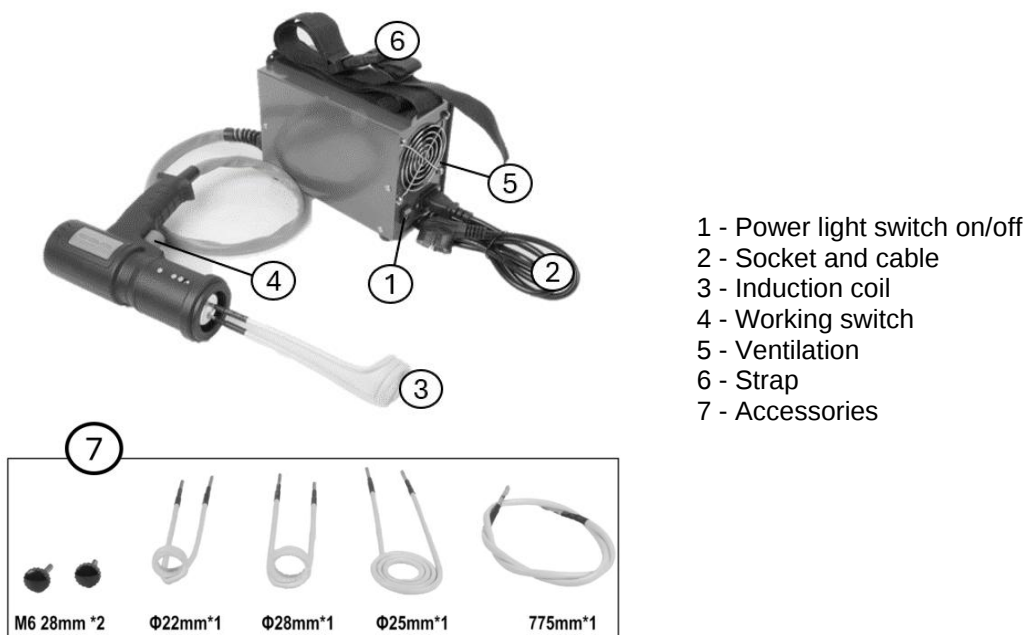
					
Consult the operating instructions	Protective gloves must be worn	Protective goggles must be worn	Protective clothing required	Protective masks are required	Do not allow persons with pacemakers
					
Danger: Risk of electric shock	Hot surface hazard	Magnetic field hazard	Danger: Risk of explosion	Danger: Fire hazard Flammable materials	Danger!

2. Presentation

2.1. Technical specifications

	Model 71740
Input voltage / frequency	220V-240V AC / 50HZ
Number of phases	Single phase
Power	Max 2000W
Full load current	6A
Weight	4,8 kg
Cable	3G 0.75mm2
Plug	EU
Operating temperature conditions	-20°C to 55°C
Protection class	Class II
Protection by fuse	10A
	CAUTION! Fuse not replaceable

2.2. General view of the instrument



2.3. Function

Heat rusty bolt nuts to remove easily and quickly from machines, cars, etc. Using thermal expansion theory, when the bolt nuts are heated, they expand, making them easier to remove.



3. Instructions

3.1. Rules of use

- This appliance is equipped with a protection against overheating. It will turn off automatically to prevent damage from overheating. You can use it again after the temperature has returned to normal.
- Please try not to use it more than 5 minutes at a time. Although the appliance is equipped with a protection against overheating, prolonged use may reduce its lifetime.
- During use, please place the coil in the centre of the bolt/heating object (image 3), try not to get near or touch large metal parts that you do not need to heat, otherwise the workload increases and the bolt heating speed slows down (image 4).
- When the insulation of the white coil is damaged, please replace the insulation pipe or replace the coil. Please do not use it as shown in image 1 or 2.

Note: Damage to the insulation pipe may cause the induction coil to short-circuit, which may cause permanent damage to the unit.

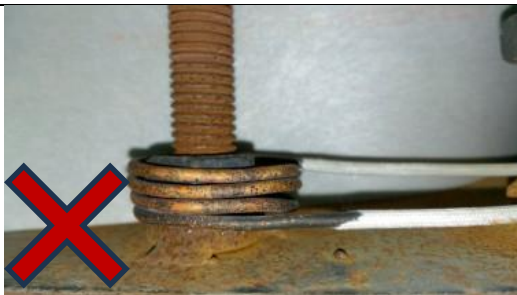


Image 1 - incorrect

Incorrect operation will cause the coil to short circuit



Image 2 - incorrect

Incorrect operation will cause the coil to short circuit

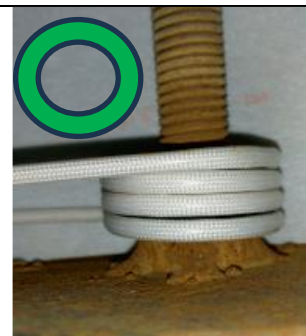


Image 3 - correct

Leave a gap between the coil and the heated object



Incorrect



Correct

Image 4

- Do not block the fan during operation, otherwise the cooling capacity will decrease and the appliance will overheat quickly.
- Do not place this appliance in a refrigerator or near the air outlet of an air conditioner, as this may cause condensation inside the appliance and damage the circuit board.
- Do not bend the power cable excessively during use or storage.
- Do not attempt to open the appliance yourself.

3.2. Use

- Unscrew the 2 fixing bolts anticlockwise by 0,5 cm.
- Choose the appropriate size of the coil for your work and insert both ends into the front holes.
- Turn the bolts clockwise to secure the coil.
- Plug in and place the heater in the centre of the coil, then press and hold the red button, the operation light will illuminate after 2-3 seconds.
- At the same time, the temperature of the heating element increases. When the work is complete, release the button and store it safely.



WARNING! After use, make sure that the coil support and the used coils are placed in a safe place. Handle the unit or its parts only after they have cooled down to prevent injury, damage to the equipment or fire.

3.3. Bolt heating parametres

Coil diameter (mm)	30	40	50
Bolt diameter (mm)	Up to 20 mm	Up to 30 mm	Up to 40 mm



CAUTION!

The coil diameter must be at least 10 mm larger than the bolt diameter.

- Heating time: Continuous up to 6 minutes. (From normal temperature to protection cut-off temperature)
- Heating capacity reference: 10 bolt heating from 25°C to 300°C.
- Recommended temperatures and heating times are as follows:

Bolt diameter (mm)	Temperature	Heating time
Ø 10-22 mm	300°C, 572°F	20-25 sec.
Ø 23-28 mm	300°C, 572°F	25-30 sec.
Ø 29-36 mm	300°C, 572°F	30-40 sec.
Ø 37-40 mm	300°C, 572°F	45-50 sec.

- Recommended heating temperature: 200-700°C

Note:

1. The dark Color red visible on mild steel is about 550°C, however, the bolt is already deformed after about 10-20 seconds, at that time the bolt is black.
2. The surface temperature of the metal is 50-60°C lower than the temperature inside.
3. Temperatures above 550°C can cause the nut to overheat, directly affecting its mechanical properties. It is therefore recommended not to heat the nut until it becomes red.

4. Problems – Solutions

Description of the situation	Solution
No response after pressing the "ON" button, no indication light on, no fan running, no increase in heat of the heating object.	1. Check if the plug is broken; 2. Check if the plug is connected correctly; 3. Check if the switch on the socket is turned on
The indicator light is on, the cooling fan is running, the heating speed is slow.	1. If a large coil is used for a small diameter bolt, with a difference of more than 20-30 mm. 2. If the front coil is damaged or disconnected, and

	the coil turns are in contact with each other. 3. Please place the heating object in the centre of the coil, as the metal around the bolt will consume some of the heating power.
The heating time did not last 1 minute before switching off.	1. Check the insulation for damage and the coil contacts the bolt, which may cause a short circuit. 2. If the heating bolt is surrounded by metal objects, this will increase the load on the appliance. Please clean the surrounding metals or concentrate the power on the bolt. 3. After the appliance has recovered its normal operation, the heat remains in the appliance, please wait a little longer to allow the appliance to cool down.
It is in normal condition if	1. After pressing the button, it takes 2-3 seconds to start operating; 2. When operating, it makes a slight buzzing sound.

5. Maintenance

Before each use, check the general condition of the tool.

Check for alignment or blockage of moving parts, broken or cracked parts, damaged pipes, loose connections, or other conditions that could affect safe operation. If a problem occurs, have the problem corrected before using again. Do not use damaged equipment.

5.1. Cleaning

- Use a clean, dry cloth. Do not use cleaners, solvents, water or other liquids.

5.2. Storage and transport

- After use, clean the appliance and store it in a cool, dry place.
- When not in use, tools should be stored in a dry place to prevent rust.
- Keep the kit out of the reach of children and untrained persons.
- Transport the tool in the original box to prevent damage.

6. Product Warranty and Compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea atentamente todo el manual de instrucciones y comprenda las instrucciones de seguridad antes de la instalación, operación, reparación, mantenimiento, cambios. El no seguir estas instrucciones puede resultar en lesiones personales graves. Si el electrodoméstico va a ser entregado a otros, dales este manual de instrucciones también.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un ambiente seguro:** El dispositivo solo debe usarse en áreas donde no haya riesgo de explosiones, corrosivos o gases inflamables cercanos. Asegurarse de que no haya ninguna fuente de peligro presente en el área de uso.
2. **Área de trabajo:** No exponga la unidad a la lluvia, ni la use en lugares húmedos o cerca de salpicaduras de agua. Es esencial mantener el área de trabajo bien iluminada y alejada de líquidos o gases inflamables. Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el espacio, especialmente si el aparato genera calor o humo.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada y organizada. Las áreas congestionadas pueden causar accidentes o lesiones. Siempre guarde los cables y las herramientas para evitar el peligro de tropiezo.
4. **Protección contra descargas eléctricas:** Nunca toque superficies conductoras o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores u otras instalaciones metálicas, mientras opera la unidad. Asegúrese de que la unidad esté correctamente aislada y evite la exposición a circuitos eléctricos vivos.
5. **Proteger a los demás:** Mantenga a **los transeúntes**, incluidos los niños y los animales, a una distancia segura de la máquina y el área de trabajo. Prohibir el acceso al área de trabajo para minimizar el riesgo de accidentes.
6. **Guarde las herramientas no utilizadas:** Siempre guarde las herramientas en un lugar seco y cerrado fuera del alcance de los niños. Mantener el equipo en su embalaje original o en un espacio dedicado para evitar daños o pérdidas de piezas.
7. **No forzar la herramienta:** Utilice el dispositivo solo en las condiciones especificadas por el fabricante. Nunca fuerce el dispositivo o intente usarlo para aplicaciones no deseadas. Hacerlo puede perjudicar su eficacia o provocar accidentes.
8. **Usar ropa y equipo de protección adecuados:** Es crucial usar equipo de protección personal (EPP) adecuado, como guantes de protección, gafas de seguridad y ropa de protección. Evite la ropa suelta que podría quedar atrapada en partes móviles.
9. **Utilizar equipo de protección adecuado:** Dependiendo del entorno y de las tareas a realizar, se recomienda usar gafas de seguridad, guantes resistentes al calor y ropa protectora para evitar quemaduras u otras lesiones.
10. **Mantenga el aparato limpio:** Asegúrese de que el aparato esté limpio y en buenas condiciones antes de usarlo. El mantenimiento regular garantiza un funcionamiento óptimo y reduce el riesgo de incidentes. Nunca use el aparato si muestra signos de daño.
11. **Extintor de incendios a mano:** Un extintor adecuado debe ser siempre accesible y de fácil acceso cuando se utiliza el aparato, especialmente cuando se opera en un entorno en el que pueden haber sustancias inflamables o humo. En caso de incendio, el extintor debe utilizarse rápidamente para evitar la propagación.

1.2. Instrucciones especiales

1. **Uso profesional:** Este kit de herramientas debe ser utilizado por o bajo la dirección de un profesional.
2. **Compruebe el aparato antes de su uso:** Antes de cada uso, compruebe minuciosamente el estado del aparato. Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente asegurados y que no haya cables dañados, piezas desgastadas o signos de mal funcionamiento. No utilice la unidad si se detecta un defecto.
3. **No modifique el dispositivo:** Nunca intente modificar, reparar o reconvertir el dispositivo de manera no autorizada. Utilice solo los accesorios y repuestos especificados en el manual del usuario. Cualquier modificación puede comprometer la seguridad y anular la garantía.
4. **Hacer reparar el electrodoméstico por un especialista:** En caso de mal funcionamiento, avería o daños en el electrodoméstico, es imprescindible que sea reparado por un centro de servicio autorizado. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. Un mantenimiento inadecuado puede provocar riesgos de seguridad o daños permanentes a la unidad.
5. **Nunca deje el electrodoméstico desatendido:** Cuando el electrodoméstico esté en funcionamiento, nunca lo deje desatendido. Asegúrese de que todos los pasos de uso se sigan correctamente y que el dispositivo esté apagado y desconectado cuando haya terminado de usarlo.
6. **Inspeccione el producto regularmente** para asegurarse de que los cables de alimentación y otros cables estén intactos y sin daños, ya que los cables defectuosos pueden causar interferencias electromagnéticas.
7. Para garantizar un rendimiento óptimo y minimizar las interferencias electromagnéticas, evite colocar el dispositivo cerca de equipos eléctricos fuertes o fuentes de campos electromagnéticos fuertes.
8. **NO UTILIZAR EN PRESENCIA DE EQUIPOS MÉDICOS ELECTRÓNICOS.** No utilice el dispositivo si tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo médico electrónico implantado, ya que los campos electromagnéticos generados pueden interferir con su correcto funcionamiento.
9. **No abra la tapa de la** unidad: El interior de la unidad puede contener componentes vivos. Tocar estas partes puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con un profesional calificado para reparación o mantenimiento.
10. **El cable debe estar bien asegurado:** Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado y asegurado. Un cordón suelto o dañado puede causar un riesgo de incendio. No permita que el cordón se arrastre o se deteriore.
11. **El perno debe estar completamente apretado:** Antes de usar el aparato, asegúrese de que todos los pernos estén apretados correctamente. Un perno suelto puede causar calor excesivo, dañar la unidad o representar un riesgo de incendio.
12. **No cubra el aparato durante el funcionamiento:** No coloque ningún objeto o cubierta sobre el aparato. Esto podría bloquear el flujo de aire necesario para enfriar la unidad, aumentando el riesgo de sobrecalentamiento y fallo.
13. **No utilice el aparato en ambientes húmedos:** El uso de este aparato en ambientes húmedos o húmedos presenta un riesgo de descarga eléctrica. Asegúrese de que el aparato se utilice solo en áreas secas y bien ventiladas para garantizar la máxima seguridad.
14. **Superficie caliente:** Las partes del aparato pueden calentarse mucho durante el uso. Tocar estas superficies puede causar quemaduras. Siempre manipule el aparato con guantes de protección y evite el contacto directo con superficies calientes.
15. **Riesgo de explosión:** No utilice la unidad cerca de dispositivos pirotécnicos (por ejemplo, airbag). El calor generado podría causar una explosión inesperada.
16. **Riesgo de incendio y explosión:** No utilice la bobina si el aislamiento está dañado. El fallo del aislamiento puede causar chispas en contacto con objetos metálicos o entre giros de

bobina. En particular, cuando se utiliza en o cerca de tuberías de gas y/o tanques de gas, puede haber riesgo de explosión o incendio. El uso de bobinas con aislamiento dañado anula la garantía.

17. **Siempre use una máscara protectora o un respirador adecuado.** Cuando se utiliza el aparato, se pueden producir humos peligrosos quemando pintura vieja, lubricantes, selladores, adhesivos, etc. Estos vapores pueden ser tóxicos.
18. **No lleve objetos metálicos.** El aparato puede calentar estos objetos y causar quemaduras graves o ignición de la ropa.
19. **Para evitar el arranque accidental,** después de su uso, apague la alimentación de la unidad para evitar el arranque accidental y reducir los riesgos eléctricos. Siempre desenchufe el electrodoméstico antes de manipularlo o darle servicio.
20. El dispositivo cumple con los requisitos para el uso en interiores en un área residencial.

1.3. Símbolos de advertencia

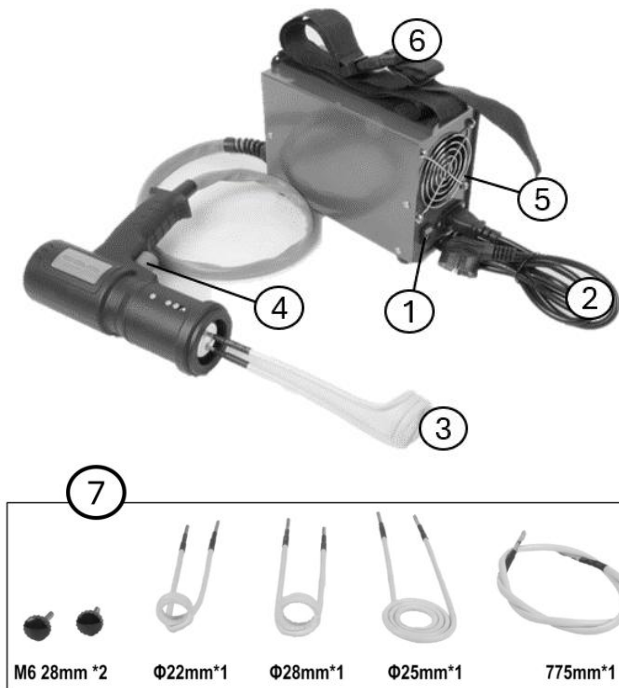
					
Consulte las instrucciones de funcionamiento	Se requieren guantes de protección	Se requieren gafas protectoras	Se requiere ropa protectora	Máscaras protectoras requeridas	Prohibido a las personas que llevan un marcapasos
					
Peligro: Riesgo de descarga eléctrica	Peligro de superficie caliente	Peligro: Campo magnético	Peligro: Peligro de explosión	Peligro: Materiales inflamables de peligro de incendio	¡El peligro!

2. Panorama general

2.1. Especificaciones técnicas

	Modelo 71740
Voltaje de entrada / frecuencia	220V-240V AC / 50HZ
Número de fases	Una sola fase
Poder	Max. 2000W
Corriente de carga completa	6A.
Peso	4,8 kg
Cable	3G 0,75mm ²
Enchufe	UE
Condiciones de temperatura de funcionamiento	-20°C a 55°C
Clase de protección	Clase II
Protegido por FUSIBLE	10A
	¡ATENCIÓN! FUSIBLE no reemplazable

2.2. Vista general del dispositivo



- 1 - Interruptor de encendido/apagado
- 2 - Enchufe y cable
- 3 - Bobina de inducción
- 4 - interruptor de trabajo
- 5 - ventilación
- 6 - Correa
- 7 - Accesorios

2.3. Función

Calienta las tuercas de los pernos oxidados con el fin de quitarlas fácil y rápidamente de las máquinas, coches, etc. Usando la teoría de la expansión térmica, cuando las tuercas del perno se calientan, se expanden, lo que facilita su eliminación.

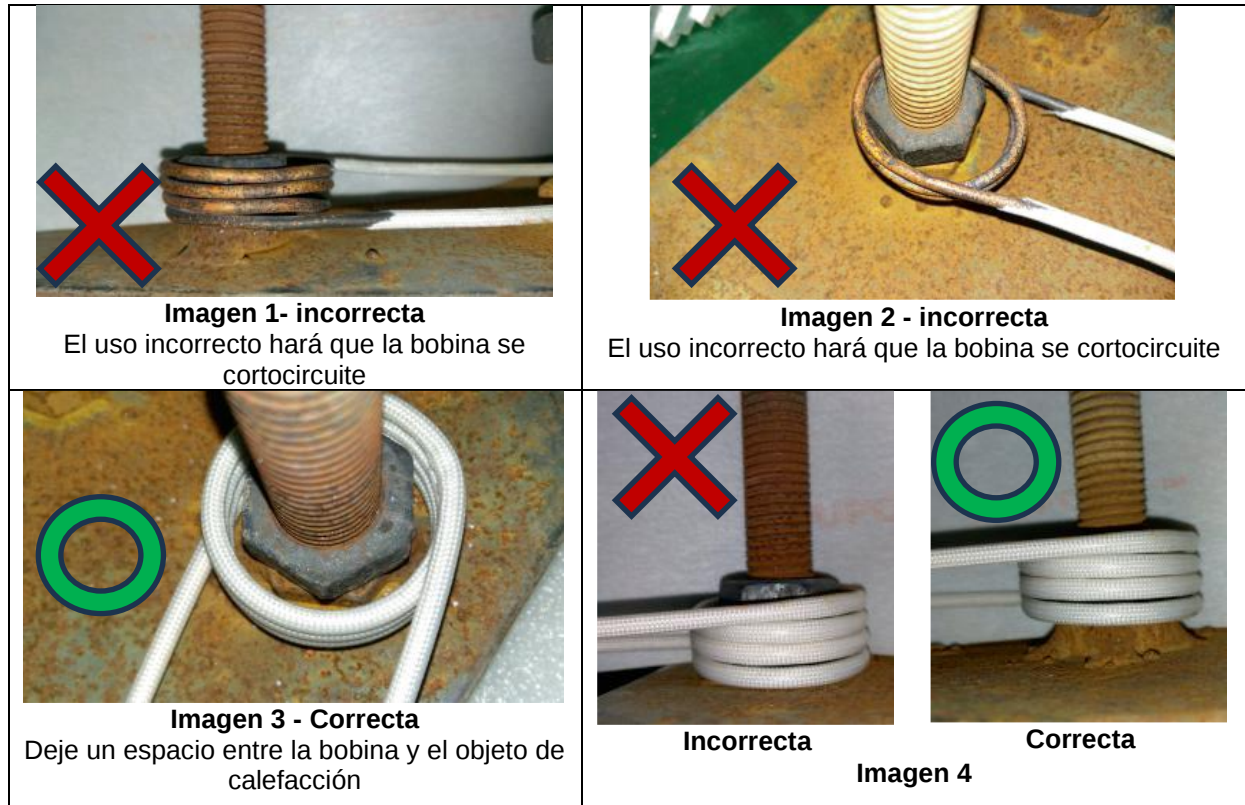


3. Instrucciones

3.1. Reglas de uso

- Este electrodoméstico está equipado con protección contra sobrecalentamiento. Se apagará automáticamente para evitar daños debido al sobrecalentamiento. Puede volver a usarlo después de que la temperatura haya vuelto a la normalidad.
- Por favor, trate de no usarlo más de 5 minutos a la vez. Aunque el aparato está equipado con protección contra sobrecalentamiento, el uso prolongado puede reducir su vida útil.
- Durante el uso, coloque la bobina en el centro del perno / objeto de calefacción (imagen 3), trate de no acercarse o tocar piezas metálicas grandes que no necesita calentar, de lo contrario la carga de trabajo aumenta y la velocidad de calentamiento del perno se ralentiza (imagen 4).
- Cuando el aislamiento de la bobina blanca está dañado, reemplace por favor la tubería de aislamiento o reemplace la bobina. Por favor, no lo utilice como se muestra en la imagen 1 o 2.

Nota: El daño a la tubería de aislamiento puede resultar en un cortocircuito de la bobina de inducción, lo que puede causar daños irreversibles al aparato.



- No bloquee el ventilador durante el funcionamiento, de lo contrario la capacidad de enfriamiento disminuirá y el aparato se sobrecalentará rápidamente.
- No coloque este aparato en un refrigerador o cerca de la salida de aire de un acondicionador de aire, ya que esto puede causar condensación dentro del aparato y dañar la placa de circuito.
- No doble el cable de alimentación excesivamente durante el uso o almacenamiento.
- No intente abrir el electrodoméstico usted mismo.

3.2. Uso

- Desenrosque los 2 pernos de fijación en sentido antihorario por 0,5 cm.
- Elija el tamaño de bobina apropiado para su trabajo e inserte ambos extremos en los agujeros delanteros.
- Gire los pernos en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la bobina de forma segura.
- Enchufe y coloque el elemento calefactor en el centro de la bobina, luego presione y mantenga presionado el botón rojo, el indicador de operación se encenderá después de 2-3 segundos.
- Al mismo tiempo, aumenta la temperatura del elemento calefactor. Cuando el trabajo esté completo, suelte el botón y guárdelo de forma segura.



¡ATENCIÓN! Después de su uso, asegúrese de que el soporte del carrete y los carretes usados estén colocados en un lugar seguro. Manipule el aparato o sus partes solo después de que se hayan enfriado para evitar lesiones, daños en el equipo o incendio.

3.3. Parámetros de calentamiento del perno

Diámetro de la bobina (mm)	30	40	50
Diámetro del perno (mm)	Hasta 20 mm	Hasta 30 mm	Hasta 40 mm



¡ATENCIÓN!

El diámetro de la bobina debe ser al menos 10 mm mayor que el diámetro del perno.

- Tiempo de calentamiento: Continuo hasta 6 minutos. (Desde la temperatura normal hasta la temperatura de corte de protección)
- Referencia de la capacidad de calentamiento: Calentamiento de 10 pernos de 25°C a 300°C.
- Las temperaturas y tiempos de calentamiento recomendados son:

Diámetro del perno (mm)	Temperatura	Tiempo de calentamiento
Ø 10-22 mm	300°C, 572°F.	20-25 seg
Ø 23-28 mm	300°C, 572°F.	25-30 seg
Ø 29-36 mm	300°C, 572°F.	30-40 seg
Ø 37-40 mm	300°C, 572°F.	45-50 seg

- Temperatura de calentamiento recomendada: 200-700°C.

Nota:

1. El color rojo oscuro visible en acero dulce es de aproximadamente 550 ° C, sin embargo, el perno ya se deforma después de unos 10-20 segundos, en este momento el perno es negro.
2. La temperatura en la superficie del metal es 50-60°C más baja que la del interior.
3. Las temperaturas superiores a 550°C pueden causar que la tuerca se sobrecaliente, afectando directamente sus propiedades mecánicas. Por lo tanto, se recomienda no calentar la tuerca hasta que se vuelva roja.

4. Problemas – Soluciones

Descripción de la situación	Solución
Ninguna respuesta después de presionar el botón "ON", ninguna luz de indicación encendida, ningún ventilador en funcionamiento, ningún aumento en el calor del objeto de calefacción.	1. Compruebe si el enchufe está roto; 2. Compruebe si el enchufe está enchufado correctamente; 3. Compruebe si el interruptor en el zócalo está encendido;
La luz indicadora está encendida, el ventilador de enfriamiento está funcionando, la velocidad de calentamiento es lenta.	1. Si se utiliza una bobina grande para un perno de diámetro pequeño, con una diferencia de más de 20-30 mm. 2. Si la bobina frontal está dañada o desconectada, y las vueltas de la bobina están en contacto entre sí. 3. Coloque por favor el objeto de calefacción en el centro de la bobina, ya que el metal alrededor del perno consumirá parte de la potencia de calefacción.
El tiempo de calentamiento no duró minuto 1 antes de apagarse.	1. Compruebe si el aislamiento está dañado y si la bobina entra en contacto con el perno, lo que puede causar un cortocircuito. 2. Si el perno de calefacción está rodeado de objetos metálicos, esto aumentará la carga del aparato. Por favor, limpie los metales circundantes o concentre el poder en el perno. 3. Después de que el aparato haya recuperado su

	funcionamiento normal, el calor permanece en el aparato, espere un poco más para permitir que el aparato se enfríe.
Está en condiciones normales si	1. Después de presionar el botón, tarda 2-3 segundos para iniciar la operación; 2. Cuando está en funcionamiento, hace un ligero ruido de zumbido.

5. Mantenimiento

Antes de cada uso, compruebe el estado general de la herramienta.

Compruebe si hay alineación o bloqueo de piezas móviles, piezas rotas o agrietadas, tuberías dañadas, conexiones flojas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro. Si ocurre un problema, corrija el problema antes de reutilizarlo. No utilice equipo dañado.

5.1 Limpieza

- Use un paño limpio y seco. No use limpiadores, disolventes, agua u otros líquidos.

5.2 Almacenamiento y transporte

- Después del uso, limpie el aparato y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Cuando no estén en uso, las herramientas deben almacenarse en un lugar seco para evitar el óxido.
- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños y las personas no capacitadas.
- Transporte la herramienta en la caja original para evitar daños.

6. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.